



European Aviation Safety Agency

EASA

**TYPE-CERTIFICATE
DATA SHEET**

EASA.A.100

Spatz

Type Certificate Holder:
SCHEIBE-AIRCRAFT – GMBH
Sudetenstraße 57/2, Flugplatz Heubach
D-73540 Heubach
Deutschland

For variants: Spatz A
 L-Spatz
 L-Spatz III
 L-Spatz 55
 Spatz B
 Spatz 55

Issue 02, 24 November 2010

0.I. Table of Content

SECTION 0:

0.I. Table of Content

SECTION A: Spatz A

A.I. General
A.II. Certification Basis
A.III. Technical Characteristics and Operational Limitations
A.IV. Operating and Service Instructions
A.V. Notes

SECTION B: L-Spatz

B.I. General
B.II. Certification Basis
B.III. Technical Characteristics and Operational Limitations
B.IV. Operating and Service Instructions
B.V. Notes

SECTION C: L-Spatz III

C.I. General
C.II. Certification Basis
C.III. Technical Characteristics and Operational Limitations
C.IV. Operating and Service Instructions
C.V. Notes

SECTION D: L-Spatz 55

D.I. General
D.II. Certification Basis
D.III. Technical Characteristics and Operational Limitations
D.IV. Operating and Service Instructions
D.V. Notes

SECTION E: Spatz B

E.I. General
E.II. Certification Basis
E.III. Technical Characteristics and Operational Limitations
E.IV. Operating and Service Instructions
E.V. Notes

SECTION F: Spatz 55

F.I. General
F.II. Certification Basis
F.III. Technical Characteristics and Operational Limitations
F.IV. Operating and Service Instructions
F.V. Notes

ADMINISTRATIVE SECTION

I. Acronyms
II. Type Certificate Holder Record
III. Change Record

Section A: Spatz A

A.I. General

Allgemeines

1. Data Sheet No.: EASA.A.100
Kennblatt-Nr.:
2. a) Type: (Muster) Spatz
b) Variant: (Baureihe) Spatz A
c) Salesname: (Verkaufsbezeichnung) Spatz A
3. Airworthiness Category: Airworthiness Requirements for Sailplanes (BVS), load
Lufttüchtigkeitskategorie : group 2
Bauvorschriften für Segelflugzeuge (BVS), Beanspruchungsgruppe 2
4. Type Certificate Holder: SCHEIBE-AIRCRAFT-GMBH
Halter der Musterzulassung: Sudetenstraße 57/2, Flugplatz Heubach
D-73540 Heubach
5. Manufacturer: Scheibe Flugzeugbau GmbH
Hersteller: 8060 Dachau, August Pfalz Str. 23

Amateurbau
6. LBA Type Certification Date: 03 December 1952
Datum der LBA-Musterzulassung:
7. This TCDS replaces LBA TCDS No. 105, Issue 6
Dieses Kennblatt ersetzt das LBA Kennblatt Nr. 105, Ausgabe 6

A.II. Certification Basis

Zulassungsbasis

1. Certification Basis: Defined by PfL Test Report, dated 24 November 1952,
Zulassungsbasis: signed with PfL No. 56, by Wunderlich.
Definiert durch PfL Prüfbericht vom 24.11.1952, PfL-Nr. 56, Name:
Wunderlich.
2. Airworthiness Requirements: Airworthiness Requirements for Sailplanes (BVS), book 1 to
Lufttüchtigkeitsforderungen: 3, issue August 1939.
Bauvorschriften für Segelflugzeuge (BVS), Heft 1 bis 3, Ausgabe August
1939.
3. Requirements elected to comply: None
Gewählte Forderungen: Keine
4. Special Conditions: None
Sonderforderungen: Keine
5. Exemptions: None
Ausnahmen: Keine
6. Equivalent Safety Findings: None
Nachweise gleichwertiger Sicherheit: Keine

A.III. Technical Characteristics and Operational Limitations

Technische Merkmale und Betriebsgrenzen

1. Type Design Definition: Reference dokumentation, approved by PfL 3 Zacher, dated
Musterdefinition: 18 and 19 September 1952.
Die Bauunterlagen sind mit Datum 18.und 19. 09.1952, PfL 3, Zacher anerkannt.

2. **Description:**
Beschreibung: Single-seat, cantilever shoulder-winged sailplane in metal-wood construction, single spar wing, DFS airbrakes, steel tube fuselage with cross tail unit, skid and tail-skid.
Einsitziger freitragender Schulterdecker in Gemischtbauweise, einholmiger Holzflügel, Stahlrohrrrumpf, Kreuzleitwerk, Kufe und Sporn.
3. **Equipment:**
Ausrüstung: **Min. Equipment:**
Mindestausrüstung
1 Air speed indicator (up to 200 km/h)
1 Geschwindigkeitsmesser (bis 200 km/h)
1 Altimeter
1 Höhenmesser
1 4-Point harness (symmetrical)
1 4-teilige Anschnallgurte (symmetrisch)
1 Parachute or back cushion (thickness compressed ~10cm.)
1 Fallschirm oder Rückenkissen (zusammengedrückt ca. 10 cm dick.)
Additional Equipment refer to Flight and Operating Manual.
Zusatzausrüstung siehe Flug- und Betriebshandbuch.
4. **Dimensions:**
Abmessungen: **Span** 13,20 m
Spannweite
Wing area 10,90 m²
Flügelfläche
Length 6,19 m
Länge
5. **Launching Hooks:**
Schleppkupplungen: 1) Safety hook „Europa G 72“, LBA Datasheet No. 60.230/2
Sicherheitskupplung „Europa G 72“, LBA-Kennblattnummer 60.230/2
2) Safety hook „Europa G 73“, LBA Datasheet No. 60.230/2
Sicherheitskupplung „Europa G 73“, LBA-Kennblattnummer 60.230/2
3) Safety hook „Europa G 88“, LBA Datasheet No. 60.230/2
Sicherheitskupplung „Europa G 88“, LBA-Kennblattnummer 60.230/2
4) Nose tow hook „E 72“, LBA Datasheet No. 60.230/1
Bugkupplung „E 72“, LBA-Kennblattnummer 60.230/1
5) Nose tow hook „E 75“, LBA Datasheet No. 60.230/1
Bugkupplung „E 75“, LBA-Kennblattnummer 60.230/1
6) Nose tow hook „E 85“, LBA Datasheet No. 60.230/1
Bugkupplung „E 85“, LBA-Kennblattnummer 60.230/1
6. **Weak links:**
Sollbruchstellen: **Ultimate Strength:**
Bruchfestigkeit:
- for winch and auto-tow launching max. 520 daN
für Winden- und Kraftfahrzeugschlepp
- for aero-tow max. 330 daN
für Flugzeugschlepp
7. **Air Speeds:**
Geschwindigkeiten: **Manoeuvring Speed** V_A 110 km/h
Manövergeschwindigkeit
Never Exceed Speed V_{NE} 175 km/h
Höchstzulässige Geschwindigkeit
Maximum permitted speeds
Höchstzulässige Geschwindigkeit
- in rough air V_{RA} 110 km/h
bei starker Turbulenz
- in aero-tow V_T 110 km/h
bei Flugzeugschlepp
- in winch-launch V_W 90 km/h
bei Windenschlepp
8. **Operational Capability:**
Betriebsart: **Approved for VFR-Day.**
Zugelassen für Flüge nach VFR bei Tag.
9. **Maximum Masses:**
Höchstzulässige Massen: **Max. Mass** 220 kg
Höchstzulässige Masse
Max. Mass of Non-Lifting Parts 150 kg
Höchstzulässige Masse der nichttragenden Teile

- | | |
|--|---|
| 10. Centre of Gravity Range:
Schwerpunktsbereich: | Datum: wing leading edge.
Bezugsebene (BE) : Flügelvorderkante.
Leveling means: chord line on rib 1 horizontal
Flugzeuglage : Profilsehne an der Rippe 1 horizontal
Forward Limit 170 mm aft of datum point
Vordere Grenze 170 mm hinter Bezugspunkt
Rearward Limit 330 mm aft of datum point
Hintere Grenze 330 mm hinter Bezugspunkt |
| 11. Seating Capacity:
Anzahl der Sitze: | 1 |
| 12. Lifetime limitations:
Lebensdauerbegrenzte Teile: | Refer to Operating Instruction.
Siehe Betriebsanweisung. |
| 13. Deflection of control surfaces:
Ruderausschläge: | Refer to Operating Instruction.
Siehe Betriebsanweisung. |

A.IV. Operating and Service Instructions

Betriebs- und Instandhaltungsanweisungen

1. (Operating Instruction Spatz B, issue Mai 1954.) *)
Betriebsanweisung Spatz B, Ausgabe Mai 1954.
2. Limitation placard.
Datenschild.
3. Trim sheet.
Trimmplan.
4. Operating Instructions for the Tost release, latest approved version.
Betriebshandbuch für die TOST Schleppkupplung , in der jeweils gültigen Ausgabe.

*) Operating and Service Instructions in brackets are existing only in German language. Operating and Service Instructions in other languages, approved by European NAA's, are accepted.
Betriebs und Instandhaltungsanweisungen in Klammern existieren nur in deutscher Sprache. Betriebs und Instandhaltungsanweisungen in anderen Sprachen, genehmigt durch europäische NAA's, sind anerkannt.

A.V. Notes

Bemerkungen

- 1 The increase of the maximum mass is permissible according to Technical Note Nr. 105-5, EASA approved.
Die Erhöhung der höchstzulässigen Masse gemäß EASA anerkannter Technischer Mitteilung Nr.105-5 ist zulässig.

Section B: L-Spatz

B.I. General

Allgemeines

1. Data Sheet No.: EASA.A.100
Kennblatt-Nr.:
2. a) Type: (Muster) Spatz
b) Variant: (Baureihe) L-Spatz
c) Salesname: (Verkaufsname) L-Spatz
3. Airworthiness Category: Airworthiness Requirements for Sailplanes (BVS), load
Lufttüchtigkeitskategorie : group 2
Bauvorschriften für Segelflugzeuge (BVS), Beanspruchungsgruppe 2
4. Type Certificate Holder: SCHEIBE-AIRCRAFT-GMBH
Halter der Musterzulassung: Sudetenstraße 57/2, Flugplatz Heubach
D-73540 Heubach
5. Manufacturer: Scheibe Flugzeugbau GmbH
Hersteller: 8060 Dachau, August Pfalz Str. 23

Amateurbau
6. LBA Type Certification Date: 14 June 1954
Datum der LBA-Musterzulassung:
7. This TCDS replaces LBA TCDS No. 105, Issue 6
Dieses Kennblatt ersetzt das LBA Kennblatt Nr. 105, Ausgabe 6

B.II. Certification Basis

Zulassungsbasis

1. Certification Basis: Defined by PfL Test Report, dated 02 June 1954, signed
Zulassungsbasis: by, Thomas.
Definiert durch PfL Prüfbericht vom 02.06.1954, Name: Thomas.
2. Airworthiness Requirements: Airworthiness Requirements for Sailplanes (BVS), book 1 to
Lufttüchtigkeitsforderungen: 3, issue August 1939.
Bauvorschriften für Segelflugzeuge (BVS), Heft 1 bis 3, Ausgabe August 1939.
3. Requirements elected to comply: None
Gewählte Forderungen: Keine
4. Special Conditions: None
Sonderforderungen: Keine
5. Exemptions: None
Ausnahmen: Keine
6. Equivalent Safety Findings: None
Nachweise gleichwertiger Sicherheit: Keine

B.III. Technical Characteristics and Operational Limitations

Technische Merkmale und Betriebsgrenzen

1. Type Design Definition: Reference dokumentation, approved by PfL 3 Zacher, dated
Musterdefinition: 02 June 1954.
Die Bauunterlagen sind mit Datum 02. 06.1954, PfL 3, Zacher anerkannt.

2.	Description: Beschreibung:	Single-seat, cantilever shoulder-winged sailplane in metal-wood construction, single spar wing, DFS airbrakes, steel tube fuselage with cross tail unit, skid and tail-skid. Einsitziger freitragender Schulterdecker in Gemischtbauweise, einholmiger Holzflügel, Stahlrohrumpf, Kreuzleitwerk, Kufe und Sporn..	
3.	Equipment: Ausrüstung:	<p>Min. Equipment: Mindestausrüstung:</p> <p>1 Air speed indicator (up to 200 km/h) 1 Geschwindigkeitsmesser (bis 200 km/h)</p> <p>1 Altimeter 1 Höhenmesser</p> <p>1 4-Point harness (symmetrical) 4-teilige Anschnallgurte (symmetrisch)</p> <p>1 Parachute or back cushion (thickness compressed ~10cm). 1 Fallschirm oder Rückenkissen (zusammengedrückt ca. 10 cm dick).</p> <p>Additional Equipment refer to Flight and Operating Manual. Zusatzausrüstung siehe Flug- und Betriebshandbuch.</p>	
4.	Dimensions: Abmessungen:	Span Spannweite	15,00 m
		Wing area Flügelfläche	11,70 m ²
		Length Länge	6,05 m
5.	Launching Hooks: Schleppkupplungen:	<p>1) Safety hook „Europa G 72“, LBA Datasheet No. 60.230/2 Sicherheitskupplung „Europa G 72“, LBA-Kennblattnummer 60.230/2</p> <p>2) Safety hook „Europa G 73“, LBA Datasheet No. 60.230/2 Sicherheitskupplung „Europa G 73“, LBA-Kennblattnummer 60.230/2</p> <p>3) Safety hook „Europa G 88“, LBA Datasheet No. 60.230/2 Sicherheitskupplung „Europa G 88“, LBA-Kennblattnummer 60.230/2</p> <p>4) Nose tow hook „E 72“, LBA Datasheet No. 60.230/1 Bugkupplung „E 72“, LBA-Kennblattnummer 60.230/1</p> <p>5) Nose tow hook „E 75“, LBA Datasheet No. 60.230/1 Bugkupplung „E 75“, LBA-Kennblattnummer 60.230/1</p> <p>6) Nose tow hook „E 85“, LBA Datasheet No. 60.230/1 Bugkupplung „E 85“, LBA-Kennblattnummer 60.230/1</p>	
6.	Weak links: Sollbruchstellen:	<p>Ultimate Strength: Bruchfestigkeit:</p> <p>- for winch and auto-tow launching für Winden- und Kraftfahrzeugschlepp</p> <p>- for aero-tow für Flugzeugschlepp</p>	<p>max. 560 daN</p> <p>max. 375 daN</p>
7.	Air Speeds: Geschwindigkeiten:	<p>Manoeuvring Speed Manövergeschwindigkeit</p> <p>Never Exceed Speed Höchstzulässige Geschwindigkeit</p> <p>Maximum permitted speeds Höchstzulässige Geschwindigkeit</p> <p>- in rough air bei starker Turbulenz</p> <p>- in aero-tow bei Flugzeugschlepp</p> <p>- in winch-launch bei Windenschlepp</p>	<p>V_A 110 km/h</p> <p>V_{NE} 180 km/h</p> <p>V_{RA} 110 km/h</p> <p>V_T 110 km/h</p> <p>V_W 90 km/h</p>
8.	Operational Capability: Betriebsart:	Approved for VFR-Day Zugelassen für Flüge nach VFR bei Tag.	
9.	Maximum Masses: Höchstzulässige Massen:	<p>Max. Mass Höchstzulässige Masse</p> <p>Max. Mass of Non-Lifting Parts Höchstzulässige Masse der nichttragenden Teile</p>	<p>250 kg</p> <p>170 kg</p>

- | | |
|--|---|
| 10. Centre of Gravity Range:
Schwerpunktsbereich: | Datum: wing leading edge.
Bezugsebene (BE) : Flügelvorderkante.
Leveling means: chord line on rib 2 horizontal
Flugzeuglage : Profilsehne an der Rippe 2 horizontal
Forward Limit 170 mm aft of datum point
Vordere Grenze 170 mm hinter Bezugspunkt
Rearward Limit 350 mm aft of datum point
Hintere Grenze 350 mm hinter Bezugspunkt |
| 11. Seating Capacity:
Anzahl der Sitze: | 1 |
| 12. Lifetime limitations:
Lebensdauerbegrenzte Teile: | Refer to Operating Instruction.
Siehe Betriebsanweisung. |
| 13. Deflection of control surfaces:
Ruderausschläge: | Refer to Operating Instruction.
Siehe Betriebsanweisung. |

B.IV. Operating and Service Instructions

Betriebs- und Instandhaltungsanweisungen

1. (Operating Instruction L- Spatz, issue April 1954.) *)
Betriebsanweisung L- Spatz, Ausgabe April 1954.
2. Limitation placard.
Datenschild
3. Trim sheet.
Trimmplan.
4. Operating Instructions for the Tost release, latest approved version.
Betriebshandbuch für die TOST Schleppkupplung , in der jeweils gültigen Ausgabe.

*) Operating and Service Instructions in brackets are existing only in German language. Operating and Service Instructions in other languages, approved by European NAA's, are accepted.
Betriebs und Instandhaltungsanweisungen in Klammern existieren nur in deutscher Sprache. Betriebs und Instandhaltungsanweisungen in anderen Sprachen, genehmigt durch europäische NAA's, sind anerkannt.

B.V. Notes

Bemerkungen

- 1 L-Spatz/SNo R844/H193 manufactured by Donau Flugzeugbau –Essenko, Prellenkirchen/Austria is eligible for issuance of CofA according TCDS EASA.A.100.
- 2 The increase of the maximum mass is permissible according to Technical Note Nr. 105-5, EASA approved.
Die Erhöhung der höchstzulässigen Masse gemäß EASA anerkannter Technischer Mitteilung Nr.105-5 ist zulässig.

Section C: L-Spatz III

C.I. General

Allgemeines

1. Data Sheet No.: EASA.**Error! Reference source not found.**100
Kennblatt-Nr.:
2. a) Type: (Muster) Spatz
b) Variant: (Baureihe) L-Spatz III
c) Salesname: (Verkaufsname) L-Spatz III
3. Airworthiness Category: Airworthiness Requirements for Sailplanes (BVS), load
Lufttüchtigkeitskategorie : group 2
Bauvorschriften für Segelflugzeuge (BVS), Beanspruchungsgruppe 2
4. Type Certificate Holder: SCHEIBE-AIRCRAFT-GMBH
Halter der Musterzulassung: Sudetenstraße 57/2, Flugplatz Heubach
D-73540 Heubach
5. Manufacturer: Scheibe Flugzeugbau GmbH
Hersteller: 8060 Dachau, August Pfalz Str. 23

Amateurbau
6. LBA Type Certification Date: 05 April 1966
Datum der LBA-Musterzulassung:
7. This TCDS replaces LBA TCDS No. 105, Issue 6
Dieses Kennblatt ersetzt das LBA Kennblatt Nr. 105, Ausgabe 6

C.II. Certification Basis

Zulassungsbasis

1. Certification Basis: Defined by LBA Confirmation letter with certification
Zulassungsbasis: standards, dated 08 October 1964.
Bestätigungsschreiben mit Zulassungsbedingungen.
2. Airworthiness Requirements: Airworthiness Requirements for Sailplanes (BVS), book 1 to
Lufttüchtigkeitsforderungen: 3, issue August 1939, in connexion with BCAR Section F
"Gliders" Subsection E 2 "Flight".
Bauvorschriften für Segelflugzeuge (BVS), Heft 1 bis 3, Ausgabe August
1939, in Verbindung mit BCAR Section F "Gliders" Subsection E2 "Flight".
3. Requirements elected to comply: None
Gewählte Forderungen: Keine
4. Special Conditions: None
Sonderforderungen: Keine
5. Exemptions: None
Ausnahmen: Keine
6. Equivalent Safety Findings: None
Nachweise gleichwertiger Sicherheit: Keine

C.III. Technical Characteristics and Operational Limitations

Technische Merkmale und Betriebsgrenzen

1. Type Design Definition: Reference dokumentation, approved by Pfl 43a Küppers, dated
Musterdefinition: 28 March 1966.
Die Bauunterlagen sind mit Datum 28.03.1966, Pfl 43a, Küppers anerkannt.

2.	Description: Beschreibung:	Single-seat, cantilever shoulder-winged sailplane in metal-wood construction, single spar wing, DFS airbrakes, steel tube fuselage with cross tail unit, mainwheel, skid and tail-skid. Einsitziger freitragender Schulterdecker in Gemischtbauweise, einholmiger Holzflügel, Stahlrohrumpf, Kreuzleitwerk, Zentralrad, Kufe und Sporn..																		
3.	Equipment: Ausrüstung:	<p>Min. Equipment: Mindestausrüstung</p> <p>1 Air speed indicator (up to 200 km/h) 1 Geschwindigkeitsmesser (bis 200 km/h)</p> <p>1 Altimeter 1 Höhenmesser</p> <p>1 4-Point harness (symmetrical) 4-teilige Ansnallgurte (symmetrisch)</p> <p>1 Parachute or back cushion (thickness compressed ~10cm.) 1 Fallschirm oder Rückenkissen (zusammengedrückt ca. 10 cm dick.)</p> <p>Additional Equipment refer to Flight Manual. Zusatzausrüstung siehe Flughandbuch.</p>																		
4.	Dimensions: Abmessungen:	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>Span</td> <td style="text-align: right;">15,00 m</td> </tr> <tr> <td>Spannweite</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Wing area</td> <td style="text-align: right;">11,84 m²</td> </tr> <tr> <td>Flügelfläche</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Length</td> <td style="text-align: right;">6,25 m</td> </tr> <tr> <td>Länge</td> <td></td> </tr> </table>	Span	15,00 m	Spannweite		Wing area	11,84 m ²	Flügelfläche		Length	6,25 m	Länge							
Span	15,00 m																			
Spannweite																				
Wing area	11,84 m ²																			
Flügelfläche																				
Length	6,25 m																			
Länge																				
5.	Launching Hooks: Schleppkupplungen:	<p>1) Safety hook „Europa G 72“, LBA Datasheet No. 60.230/2 Sicherheitskupplung „Europa G 72“, LBA-Kennblattnummer 60.230/2</p> <p>2) Safety hook „Europa G 73“, LBA Datasheet No. 60.230/2 Sicherheitskupplung „Europa G 73“, LBA-Kennblattnummer 60.230/2</p> <p>3) Safety hook „Europa G 88“, LBA Datasheet No. 60.230/2 Sicherheitskupplung „Europa G 88“, LBA-Kennblattnummer 60.230/2</p> <p>4) Nose tow hook „E 72“, LBA Datasheet No. 60.230/1 Bugkupplung „E 72“, LBA-Kennblattnummer 60.230/1</p> <p>5) Nose tow hook „E 75“, LBA Datasheet No. 60.230/1 Bugkupplung „E 75“, LBA-Kennblattnummer 60.230/1</p> <p>6) Nose tow hook „E 85“, LBA Datasheet No. 60.230/1 Bugkupplung „E 85“, LBA-Kennblattnummer 60.230/1</p>																		
6.	Weak links: Sollbruchstellen:	<p>Ultimate Strength: Bruchfestigkeit</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>- for winch and auto-tow launching für Winden- und Kraftfahrzeugschlepp</td> <td style="text-align: right;">max. 540 daN</td> </tr> <tr> <td>- for aero-tow für Flugzeugschlepp</td> <td style="text-align: right;">max. 410 daN</td> </tr> </table>	- for winch and auto-tow launching für Winden- und Kraftfahrzeugschlepp	max. 540 daN	- for aero-tow für Flugzeugschlepp	max. 410 daN														
- for winch and auto-tow launching für Winden- und Kraftfahrzeugschlepp	max. 540 daN																			
- for aero-tow für Flugzeugschlepp	max. 410 daN																			
7.	Air Speeds: Geschwindigkeiten:	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>Manoeuvring Speed Manövergeschwindigkeit</td> <td style="text-align: right;">V_A</td> <td style="text-align: right;">130 km/h</td> </tr> <tr> <td>Never Exceed Speed Höchstzulässige Geschwindigkeit</td> <td style="text-align: right;">V_{NE}</td> <td style="text-align: right;">180 km/h</td> </tr> <tr> <td>Maximum permitted speeds Höchstzulässige Geschwindigkeit</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- in rough air bei starker Turbulenz</td> <td style="text-align: right;">V_{RA}</td> <td style="text-align: right;">130 km/h</td> </tr> <tr> <td>- in aero-tow bei Flugzeugschlepp</td> <td style="text-align: right;">V_T</td> <td style="text-align: right;">130 km/h</td> </tr> <tr> <td>- in winch-launch bei Windenschlepp</td> <td style="text-align: right;">V_W</td> <td style="text-align: right;">90 km/h</td> </tr> </table>	Manoeuvring Speed Manövergeschwindigkeit	V_A	130 km/h	Never Exceed Speed Höchstzulässige Geschwindigkeit	V_{NE}	180 km/h	Maximum permitted speeds Höchstzulässige Geschwindigkeit			- in rough air bei starker Turbulenz	V_{RA}	130 km/h	- in aero-tow bei Flugzeugschlepp	V_T	130 km/h	- in winch-launch bei Windenschlepp	V_W	90 km/h
Manoeuvring Speed Manövergeschwindigkeit	V_A	130 km/h																		
Never Exceed Speed Höchstzulässige Geschwindigkeit	V_{NE}	180 km/h																		
Maximum permitted speeds Höchstzulässige Geschwindigkeit																				
- in rough air bei starker Turbulenz	V_{RA}	130 km/h																		
- in aero-tow bei Flugzeugschlepp	V_T	130 km/h																		
- in winch-launch bei Windenschlepp	V_W	90 km/h																		
8.	Operational Capability: Betriebsart:	Approved for VFR-Day. Zugelassen für Flüge nach VFR bei Tag.																		
9.	Maximum Masses: Höchstzulässige Massen:	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>Max. Mass Höchstzulässige Masse</td> <td style="text-align: right;">275 kg</td> </tr> <tr> <td>Max. Mass of Non-Lifting Parts Höchstzulässige Masse der nichttragenden Teile</td> <td style="text-align: right;">180 kg</td> </tr> </table>	Max. Mass Höchstzulässige Masse	275 kg	Max. Mass of Non-Lifting Parts Höchstzulässige Masse der nichttragenden Teile	180 kg														
Max. Mass Höchstzulässige Masse	275 kg																			
Max. Mass of Non-Lifting Parts Höchstzulässige Masse der nichttragenden Teile	180 kg																			

10. Centre of Gravity Range: Datum: wing leading edge, rib 2.
Schwerpunktsbereich: Bezugsebene (BE) : Flügelvorderkante, Rippe 2..
Leveling means: chord line on rib 2 horizontal (y=0,49m)
Flugzeuglage : Profilsehne an der Rippe 2 horizontal (y= 0,49 m)
- | | |
|----------------|------------------------------|
| Forward Limit | 248 mm aft of datum point *) |
| Vordere Grenze | 248 mm hinter Bezugspunkt *) |
| Rearward Limit | 390 mm aft of datum point *) |
| Hintere Grenze | 390 mm hinter Bezugspunkt *) |
- Remark *) See C:V.1.
Bemerk.: Siehe C.V.1.
11. Seating Capacity: 1
Anzahl der Sitze:
12. Lifetime Limitations: Refer to Operating Manual
Lebensdauerbegrenzte Teile: Siehe Betriebshandbuch
13. Deflection of control surfaces: Refer to Operating Manual
Ruderausschläge: Siehe Betriebshandbuch

C.IV. Operating and Service Instructions

Betriebs- und Instandhaltungsanweisungen

1. (Flight Manual for the Sailplane L-Spatz III, issue March 1966, DVL/PfL-certified.) *)
Flughandbuch für das Segelflugzeug L-Spatz III, Ausgabe März 1966, DVL/PfL-geprüft.
2. (Operating Manual for Sailplane type L-Spatz III, issue March 1966.) *)
Betriebshandbuch für das Segelflugzeugmuster L-Spatz III, Ausgabe März 1966.
3. Limitation placard.
Datenschild
4. Trim sheet.
Trimmplan.
5. Operating Instructions for the Tost release, latest approved version.
Betriebshandläge für die TOST Schleppkupplung , in der jeweils gültigen Ausgabe.

*) Operating and Service Instructions in brackets are existing only in German language. Operating and Service Instructions in other languages, approved by European NAA's, are accepted.
Betriebs und Instandhaltungsanweisungen in Klammern existieren nur in deutscher Sprache. Betriebs und Instandhaltungsanweisungen in anderen Sprachen, genehmigt durch europäische NAA's, sind anerkannt.

C.V. Notes

Bemerkungen

1. For serial No. 801 up to 811 the following different Centre of Gravity Range is valid.
Für Werk-Nr. 801 bis 811 gilt folgender Schwerpunktsbereich:
- | | |
|----------------|---------------------------|
| Forward Limit | 217 mm aft of datum point |
| Vordere Grenze | 217 mm hinter Bezugspunkt |
| Rearward Limit | 368 mm aft of datum point |
| Hintere Grenze | 368 mm hinter Bezugspunkt |
2. The increase of the maximum mass is permissible according to Technical Note Nr. 105-5, EASA approved.
Die Erhöhung der höchstzulässigen Masse gemäß EASA anerkannter Technischer Mitteilung Nr.105-5 ist zulässig.

Section D: L-Spatz 55

D.I. General

Allgemeines

1. Data Sheet No.: EASA.A.100
Kennblatt-Nr.:
2. a) Type: (Muster) Spatz
b) Variant: (Baureihe) L-Spatz 55
c) Salesname: (Verkaufsbezeichnung) L-Spatz 55
3. Airworthiness Category: Airworthiness Requirements for Sailplanes (BVS), load
Lufttüchtigkeitskategorie : group 2
Bauvorschriften für Segelflugzeuge (BVS), Beanspruchungsgruppe 2
4. Type Certificate Holder: SCHEIBE-AIRCRAFT-GMBH
Halter der Musterzulassung: Sudetenstraße 57/2, Flugplatz Heubach
D-73540 Heubach
5. Manufacturer: Scheibe Flugzeugbau GmbH
Hersteller: 8060 Dachau, August Pfalz Str. 23

Amateurbau
6. LBA Type Certification Date: 14 June 1954
Datum der LBA-Musterzulassung:
7. This TCDS replaces LBA TCDS No. 105, Issue 6
Dieses Kennblatt ersetzt das LBA Kennblatt Nr. 105, Ausgabe 6

D.II. Certification Basis

Zulassungsbasis

1. Certification Basis: Defined by Pfl Test Report, dated 29 November 1954,
Zulassungsbasis: signed with Pfl 53, by Albert.
Definiert durch Pfl Prüfbericht vom 29.11.1954, Pfl 53, Name: Albert.
2. Airworthiness Requirements: Airworthiness Requirements for Sailplanes (BVS), book 1 to
Lufttüchtigkeitsforderungen: 3, issue August 1939.
Bauvorschriften für Segelflugzeuge (BVS), Heft 1 bis 3, Ausgabe August 1939..
3. Requirements elected to comply: None
Gewählte Forderungen: Keine
4. Special Conditions: None
Sonderforderungen: Keine
5. Exemptions: None
Ausnahmen: Keine
6. Equivalent Safety Findings: None
Nachweise gleichwertiger Sicherheit: Keine

D.III. Technical Characteristics and Operational Limitations

Technische Merkmale und Betriebsgrenzen

1. Type Design Definition: Reference dokumentation, approved by Pfl 3 Zacher, dated
Musterdefinition: 14 December 1954.
Die Bauunterlagen sind mit Datum 14. 12.1954, Pfl 3, Zacher anerkannt.

2.	Description: Beschreibung:	Single-seat, cantilever shoulder-winged sailplane in metal-wood construction, single spar wing, DFS airbrakes, steel tube fuselage with cross tail unit, skid and tail-skid. Einsitziger freitragender Schulterdecker in Gemischtbauweise, einholmiger Holzflügel, Stahlrohrumpf, Kreuzleitwerk, Kufe und Sporn..																		
3.	Equipment: Ausrüstung:	<p>Min. Equipment: Mindestausrüstung</p> <p>1 Air speed indicator (up to 200 km/h) 1 Geschwindigkeitsmesser (bis 200 km/h)</p> <p>1 Altimeter 1 Höhenmesser</p> <p>1 4-Point harness (symmetrical) 4-teilige Ansnallgurte (symmetrisch)</p> <p>1 Parachute or back cushion (thickness compressed ~10cm.) 1 Fallschirm oder Rückenkissen (zusammengedrückt ca. 10 cm dick.)</p> <p>Additional Equipment refer to Flight Manual. Zusatzausrüstung siehe Flughandbuch.</p>																		
4.	Dimensions: Abmessungen:	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>Span</td> <td style="text-align: right;">15,00 m</td> </tr> <tr> <td>Spannweite</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Wing area</td> <td style="text-align: right;">11,70 m²</td> </tr> <tr> <td>Flügelfläche</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Length</td> <td style="text-align: right;">6,25 m</td> </tr> <tr> <td>Länge</td> <td></td> </tr> </table>	Span	15,00 m	Spannweite		Wing area	11,70 m ²	Flügelfläche		Length	6,25 m	Länge							
Span	15,00 m																			
Spannweite																				
Wing area	11,70 m ²																			
Flügelfläche																				
Length	6,25 m																			
Länge																				
5.	Launching Hooks: Schleppkupplungen:	<p>1) Safety hook „Europa G 72“, LBA Datasheet No. 60.230/2 Sicherheitskupplung „Europa G 72“, LBA-Kennblattnummer 60.230/2</p> <p>2) Safety hook „Europa G 73“, LBA Datasheet No. 60.230/2 Sicherheitskupplung „Europa G 73“, LBA-Kennblattnummer 60.230/2</p> <p>3) Safety hook „Europa G 88“, LBA Datasheet No. 60.230/2 Sicherheitskupplung „Europa G 88“, LBA-Kennblattnummer 60.230/2</p> <p>4) Nose tow hook „E 72“, LBA Datasheet No. 60.230/1 Bugkupplung „E 72“, LBA-Kennblattnummer 60.230/1</p> <p>5) Nose tow hook „E 75“, LBA Datasheet No. 60.230/1 Bugkupplung „E 75“, LBA-Kennblattnummer 60.230/1</p> <p>6) Nose tow hook „E 85“, LBA Datasheet No. 60.230/1 Bugkupplung „E 85“, LBA-Kennblattnummer 60.230/1</p>																		
6.	Weak links: Sollbruchstellen:	<p>Ultimate Strength: Bruchfestigkeit</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>- for winch and auto-tow launching für Winden- und Kraftfahrzeugschlepp</td> <td style="text-align: right;">max. 570 daN</td> </tr> <tr> <td>- for aero-tow für Flugzeugschlepp</td> <td style="text-align: right;">max. 400 daN</td> </tr> </table>	- for winch and auto-tow launching für Winden- und Kraftfahrzeugschlepp	max. 570 daN	- for aero-tow für Flugzeugschlepp	max. 400 daN														
- for winch and auto-tow launching für Winden- und Kraftfahrzeugschlepp	max. 570 daN																			
- for aero-tow für Flugzeugschlepp	max. 400 daN																			
7.	Air Speeds: Geschwindigkeiten:	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>Manoeuvring Speed Manövergeschwindigkeit</td> <td style="text-align: right;">V_A</td> <td style="text-align: right;">110 km/h</td> </tr> <tr> <td>Never Exceed Speed Höchstzulässige Geschwindigkeit</td> <td style="text-align: right;">V_{NE}</td> <td style="text-align: right;">180 km/h</td> </tr> <tr> <td>Maximum permitted speeds Höchstzulässige Geschwindigkeit</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- in rough air bei starker Turbulenz</td> <td style="text-align: right;">V_{RA}</td> <td style="text-align: right;">110 km/h</td> </tr> <tr> <td>- in aero-tow bei Flugzeugschlepp</td> <td style="text-align: right;">V_T</td> <td style="text-align: right;">110 km/h</td> </tr> <tr> <td>- in winch-launch bei Windenschlepp</td> <td style="text-align: right;">V_W</td> <td style="text-align: right;">90 km/h</td> </tr> </table>	Manoeuvring Speed Manövergeschwindigkeit	V_A	110 km/h	Never Exceed Speed Höchstzulässige Geschwindigkeit	V_{NE}	180 km/h	Maximum permitted speeds Höchstzulässige Geschwindigkeit			- in rough air bei starker Turbulenz	V_{RA}	110 km/h	- in aero-tow bei Flugzeugschlepp	V_T	110 km/h	- in winch-launch bei Windenschlepp	V_W	90 km/h
Manoeuvring Speed Manövergeschwindigkeit	V_A	110 km/h																		
Never Exceed Speed Höchstzulässige Geschwindigkeit	V_{NE}	180 km/h																		
Maximum permitted speeds Höchstzulässige Geschwindigkeit																				
- in rough air bei starker Turbulenz	V_{RA}	110 km/h																		
- in aero-tow bei Flugzeugschlepp	V_T	110 km/h																		
- in winch-launch bei Windenschlepp	V_W	90 km/h																		
8.	Operational Capability: Betriebsart:	Approved for VFR-Day. Zugelassen für Flüge nach VFR bei Tag.																		
9.	Maximum Masses: Höchstzulässige Massen:	<table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>Max. Mass Höchstzulässige Masse</td> <td style="text-align: right;">265 kg</td> </tr> <tr> <td>Max. Mass of Non-Lifting Parts Höchstzulässige Masse der nichttragenden Teile.</td> <td style="text-align: right;">170 kg</td> </tr> </table>	Max. Mass Höchstzulässige Masse	265 kg	Max. Mass of Non-Lifting Parts Höchstzulässige Masse der nichttragenden Teile.	170 kg														
Max. Mass Höchstzulässige Masse	265 kg																			
Max. Mass of Non-Lifting Parts Höchstzulässige Masse der nichttragenden Teile.	170 kg																			

10. Centre of Gravity Range: Datum: wing leading edge, rib 2.
Schwerpunktsbereich: Bezugsebene (BE) : Flügelvorderkante, Rippe 2..
Leveling means: Fuselage rear upper chort horizontal.
Flugzeuglage : Rumpfobergurt hinten horizontal.
- | | |
|----------------|---------------------------|
| Forward Limit | 190 mm aft of datum point |
| Vordere Grenze | 190 mm hinter Bezugspunkt |
| Rearward Limit | 345 mm aft of datum point |
| Hintere Grenze | 345 mm hinter Bezugspunkt |
11. Seating Capacity: 1
Anzahl der Sitze:
12. Lifetime limitations: Refer to Operating Manual
Lebensdauerbegrenzte Teile: Siehe Betriebshandbuch
13. Deflection of control surfaces: Refer to Operating Manual
Ruderausschläge: Siehe Betriebshandbuch

D.IV. Operating and Service Instructions

Betriebs- und Instandhaltungsanweisungen

1. (Flight Manual for the sailplane type L-Spatz 55, issue February 1976, LBA-approved.) *)
Flughandbuch für das Segelflugzeugmuster L-Spatz 55I, Ausgabe Februar 1976, LBA-anerkannt.
2. (Operating Manual for the sailplane type L-Spatz 55, issue February 1976.) *)
Betriebshandbuch für das Segelflugzeugmuster L-Spatz 55, Ausgabe Februar 1976.
3. Limitation placard.
Datenschild
4. Trim sheet.
Trimmplan.
5. Operating Instructions for the Tost release, latest approved version.
Betriebshandbuch für die TOST Schleppkupplung , in der jeweils gültigen Ausgabe.

*) Operating and Service Instructions in brackets are existing only in German language. Operating and Service Instructions in other languages, approved by European NAA's, are accepted.
Betriebs und Instandhaltungsanweisungen in Klammern existieren nur in deutscher Sprache. Betriebs und Instandhaltungsanweisungen in anderen Sprachen, genehmigt durch europäische NAA's, sind anerkannt.

D.V. Notes

Bemerkungen

- 1 The increase of the maximum mass is permissible according to Technical Note Nr. 105-5, EASA approved.
Die Erhöhung der höchstzulässigen Masse gemäß EASA anerkannter Technischer Mitteilung Nr.105-5 ist zulässig.

Section E: Spatz B

E.I. General

Allgemeines

1. Data Sheet No.: EASA.A.100
Kennblatt-Nr.:
2. a) Type: (Muster) Spatz
b) Variant: (Baureihe) Spatz B
c) Salesname: (Verkaufsbezeichnung) Spatz B
3. Airworthiness Category: Airworthiness Requirements for Sailplanes (BVS), load
Lufttüchtigkeitskategorie : group 2
Bauvorschriften für Segelflugzeuge (BVS), Beanspruchungsgruppe 2
4. Type Certificate Holder: SCHEIBE-AIRCRAFT-GMBH
Halter der Musterzulassung: Sudetenstraße 57/2, Flugplatz Heubach
D-73540 Heubach
5. Manufacturer: Scheibe Flugzeugbau GmbH
Hersteller: 8060 Dachau, August Pfalz Str. 23

Amateurbau
6. LBA Type Certification Date: 03 December 1952
Datum der LBA-Musterzulassung:
7. This TCDS replaces LBA TCDS No. 105, Issue 6
Dieses Kennblatt ersetzt das LBA Kennblatt Nr. 105, Ausgabe 6

E.II. Certification Basis

Zulassungsbasis

1. Certification Basis: Defined by Amendment to the Strength calculation Spatz B,
Zulassungsbasis: of company Scheibe Flugzeugbau, dated April 1954, sheet
1 to 15.
Festgelegt durch: Nachtrag zur Festigkeitsberechnung Spatz B, der Firma
Scheibe Flugzeugbau, vom April 1954, Blatt 1 bis 15.
2. Airworthiness Requirements: Airworthiness Requirements for Sailplanes (BVS), book 1 to
Lufttüchtigkeitsforderungen: 3, issue August 1939.
Bauvorschriften für Segelflugzeuge (BVS), Heft 1 bis 3, Ausgabe August
1939.
3. Requirements elected to comply: None
Gewählte Forderungen: Keine
4. Special Conditions: None
Sonderforderungen: Keine
5. Exemptions: None
Ausnahmen: Keine
6. Equivalent Safety Findings: None
Nachweise gleichwertiger Sicherheit: Keine

E.III. Technical Characteristics and Operational Limitations

Technische Merkmale und Betriebsgrenzen

1. Type Design Definition: Reference dokumentation, approved by Pfl 3 by Zacher, dated
Musterdefinition: 22 May 1954.
Die Bauunterlagen sind mit Datum 22. 05.1954, Pfl 3, Zacher anerkannt.

2. **Description:**
Beschreibung: Single-seat, cantilever shoulder-winged sailplane in metal-wood construction, single spar wing, DFS airbrakes, steel tube fuselage with cross tail unit, skid and tail-skid.
Einsitziger freitragender Schulterdecker in Gemischtbauweise, einholmiger Holzflügel, Stahlrohrumpf, Kreuzleitwerk, Kufe und Sporn.
The variant Spatz B is the strengthened and upgraded version of the Spatz, according to modification bulletins 1 to 10 of the manufacturer.
Der Spatz B ist die verstärkte und verbesserte Ausführung nach den Änderungsmitteilungen 1 bis 10 des Herstellers.
3. **Equipment:**
Ausrüstung: **Min. Equipment:**
Mindestausrüstung
1 Air speed indicator (up to 200 km/h)
1 Geschwindigkeitsmesser (bis 200 km/h)
1 Altimeter
1 Höhenmesser
1 4-Point harness (symmetrical)
4-teilige Anschnallgurte (symmetrisch)
1 Parachute or back cushion (thickness compressed ~10cm.)
1 Fallschirm oder Rückenkissen (zusammengedrückt ca. 10 cm dick.)
Additional Equipment refer to Operating Instruction.
Zusatzausrüstung siehe Betriebsanweisung.
4. **Dimensions:**
Abmessungen: **Span** 13,20 m
Spannweite
Wing area 10,90 m²
Flügelfläche
Length 6,19 m
Länge
5. **Launching Hooks:**
Schleppkupplungen: 1) Safety hook „Europa G 72“, LBA Datasheet No. 60.230/2
Sicherheitskupplung „Europa G 72“, LBA-Kennblattnummer 60.230/2
2) Safety hook „Europa G 73“, LBA Datasheet No. 60.230/2
Sicherheitskupplung „Europa G 73“, LBA-Kennblattnummer 60.230/2
3) Safety hook „Europa G 88“, LBA Datasheet No. 60.230/2
Sicherheitskupplung „Europa G 88“, LBA-Kennblattnummer 60.230/2
4) Nose tow hook „E 72“, LBA Datasheet No. 60.230/1
Bugkupplung „E 72“, LBA-Kennblattnummer 60.230/1
5) Nose tow hook „E 75“, LBA Datasheet No. 60.230/1
Bugkupplung „E 75“, LBA-Kennblattnummer 60.230/1
6) Nose tow hook „E 85“, LBA Datasheet No. 60.230/1
Bugkupplung „E 85“, LBA-Kennblattnummer 60.230/1
6. **Weak links:**
Sollbruchstellen: **Ultimate Strength:**
Bruchfestigkeit
- for winch and auto-tow launching max. 520 daN
für Winden- und Kraftfahrzeugschlepp
- for aero-tow max. 330 daN
für Flugzeugschlepp
7. **Air Speeds:**
Geschwindigkeiten: **Manoeuvring Speed** V_A 110 km/h
Manövergeschwindigkeit
Never Exceed Speed V_{NE} 175 km/h
Höchstzulässige Geschwindigkeit
Maximum permitted speeds
Höchstzulässige Geschwindigkeit
- in rough air V_{RA} 110 km/h
bei starker Turbulenz
- in aero-tow V_T 110 km/h
bei Flugzeugschlepp
- in winch-launch V_W 90 km/h
bei Windschlepp
8. **Operational Capability:**
Betriebsart: **Approved for VFR-Day.**
Zugelassen für Flüge nach VFR bei Tag.

- | | | | |
|-----|--|--|--------|
| 9. | Maximum Masses:
Höchstzulässige Massen: | Max. Mass
Höchstzulässige Masse | 220 kg |
| | | Max. Mass of Non-Lifting Parts
Höchstzulässige Masse der nichttragenden Teile. | 150 kg |
| 10. | Centre of Gravity Range:
Schwerpunktsbereich: | Datum: wing leading edge.
Bezugsebene (BE) : Flügelvorderkante.
Leveling means: chord line on rib 1 horizontal
Flugzeuglage : Profilsehne an der Rippe 1 horizontal.
Forward Limit 170 mm aft of datum point
Vordere Grenze 170 mm hinter Bezugspunkt
Rearward Limit 330 mm aft of datum point
Hintere Grenze 330 mm hinter Bezugspunkt | |
| 11. | Seating Capacity:
Anzahl der Sitze: | 1 | |
| 12. | Lifetime limitations:
Lebensdauerbegrenzte Teile: | Refer to Operating Instruction.
Siehe Betriebsanweisung. | |
| 13. | Deflection of control surfaces:
Ruderausschläge | Refer to Operating Instruction.
Siehe Betriebsanweisung. | |

E.IV. Operating and Service Instructions

Betriebs- und Instandhaltungsanweisungen

1. (Operating Instruction Spatz B, issue May 1954.) *)
Betriebsanweisung Spatz B, Ausgabe Mai 1954.
2. Limitation placard.
Datenschild
3. Trim sheet.
Trimmplan.
4. Operating Instructions for the Tost release, latest approved version.
Betriebshandbuch für die TOST Schleppkupplung , in der jeweils gültigen Ausgabe.

*) Operating and Service Instructions in brackets are existing only in German language. Operating and Service Instructions in other languages, approved by European NAA's, are accepted.
Betriebs und Instandhaltungsanweisungen in Klammern existieren nur in deutscher Sprache. Betriebs und Instandhaltungsanweisungen in anderen Sprachen, genehmigt durch europäische NAA's, sind anerkannt.

E.V. Notes

Bemerkungen

- 1 The increase of the maximum mass is permissible according to Technical Note Nr. 105-5, EASA approved.
Die Erhöhung der höchstzulässigen Masse gemäß EASA anerkannter Technischer Mitteilung Nr.105-5 ist zulässig.

Section F: Spatz 55

F.I. General

Allgemeines

- | | |
|--|---|
| 1. Data Sheet No.:
Kennblatt-Nr.: | EASA.A.100 |
| 2. a) Type: (Muster)
b) Variant: (Baureihe)
c) Salesname: (Verkaufsbezeichnung) | Spatz
Spatz 55
Spatz 55 |
| 3. Airworthiness Category:
Lufttüchtigkeitskategorie : | Airworthiness Requirements for Sailplanes (BVS), load group 2
Bauvorschriften für Segelflugzeuge (BVS), Beanspruchungsgruppe 2 |
| 4. Type Certificate Holder:
Halter der Musterzulassung: | SCHEIBE-AIRCRAFT-GMBH
Sudetenstraße 57/2, Flugplatz Heubach
D-73540 Heubach |
| 5. Manufacturer:
Hersteller: | Scheibe Flugzeugbau GmbH
8060 Dachau, August Pfalz Str. 23

Amateurbau |
| 6. LBA Type Certification Date:
Datum der LBA-Musterzulassung: | 03 December 1952 (see: F.V.1.) |
| 7. This TCDS replaces LBA TCDS No. 105, Issue 6
Dieses Kennblatt ersetzt das LBA Kennblatt Nr. 105, Ausgabe 6 | |

F.II. Certification Basis

Zulassungsbasis

- | | |
|--|---|
| 1. Certification Basis:
Zulassungsbasis: | Defined by PfL Test Report, dated 24 November 1952, signed with PfL No. 56, by Wunderlich. The test report is the same as for Spatz A, according to the letter DVL/PfL, reference No. PfL I B-Tgb-Nr. 1106/55, dated 22 April 1955.
Definiert durch PfL Prüfbericht vom 24.11.1952, PfL-Nr. 56, Name: Wunderlich. Der PfL Prüfbericht ist der gleiche wie für Spatz A, laut Schreiben DVL/PfL I B-Tgb-Nr. 1106/55, mit Datum 22.04.1955. |
| 2. Airworthiness Requirements:
Lufttüchtigkeitsforderungen: | Airworthiness Requirements for Sailplanes (BVS), book 1 to 3, issue August 1939.
Bauvorschriften für Segelflugzeuge (BVS), Heft 1 bis 3, Ausgabe August 1939. |
| 3. Requirements elected to comply:
Gewählte Forderungen: | None
Keine |
| 4. Special Conditions:
Sonderforderungen: | None
Keine |
| 5. Exemptions:
Ausnahmen: | None
Keine |
| 6. Equivalent Safety Findings:
Nachweise gleichwertiger Sicherheit: | None
Keine |

F.III. Technical Characteristics and Operational Limitations

Technische Merkmale und Betriebsgrenzen

- | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---|--|--------------|---------------------------------------|---|-----------|----------------------|---|--|--------|---|----------|----------|--------------------------------------|-------|----------|--|-------|---------|
| 1. Type Design Definition:
Musterdefinition: | Reference dokumentation, approved by PfL 3 by Zacher, dated 14 December 1954.
Die Bauunterlagen sind mit Datum 14. 12.1954, PfL 3, Zacher anerkannt. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2. Description:
Beschreibung: | Single-seat, cantilever shoulder-winged sailplane in metal-wood construction, single spar wing, DFS airbrakes, steel tube fuselage with cross tail unit, skid and tail-skid.
Einsitziger freitragender Schulterdecker in Gemischtbauweise, einholmiger Holzflügel, Stahlrohrumpf, Kreuzleitwerk, Kufe und Sporn. | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 3. Equipment:
Ausrüstung: | <p>Min. Equipment:
Mindestausrüstung</p> <p>1 Air speed indicator (up to 200 km/h)
1 Geschwindigkeitsmesser (bis 200 km/h)</p> <p>1 Altimeter
1 Höhenmesser</p> <p>1 4-Point harness (symmetrical)
4-teilige Anschnallgurte (symmetrisch)</p> <p>1 Parachute or back cushion (thickness compressed ~10cm.)
1 Fallschirm oder Rückenkissen (zusammengedrückt ca. 10 cm dick.)</p> <p>Additional Equipment refer to Operating Instruction.
Zusatzausrüstung siehe Betriebsanweisung.</p> | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 4. Dimensions:
Abmessungen: | <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>Span</td> <td style="text-align: right;">13,20 m</td> </tr> <tr> <td>Spannweite</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Wing area</td> <td style="text-align: right;">10,90 m²</td> </tr> <tr> <td>Flügelfläche</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Length</td> <td style="text-align: right;">6,25 m</td> </tr> <tr> <td>Länge</td> <td></td> </tr> </table> | Span | 13,20 m | Spannweite | | Wing area | 10,90 m ² | Flügelfläche | | Length | 6,25 m | Länge | | | | | | | |
| Span | 13,20 m | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Spannweite | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Wing area | 10,90 m ² | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Flügelfläche | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Length | 6,25 m | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Länge | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5. Launching Hooks:
Schleppkupplungen: | <ol style="list-style-type: none"> 1) Safety hook „Europa G 72“, LBA Datasheet No. 60.230/2
Sicherheitskupplung „Europa G 72“, LBA-Kennblattnummer 60.230/2 2) Safety hook „Europa G 73“, LBA Datasheet No. 60.230/2
Sicherheitskupplung „Europa G 73“, LBA-Kennblattnummer 60.230/2 3) Safety hook „Europa G 88“, LBA Datasheet No. 60.230/2
Sicherheitskupplung „Europa G 88“, LBA-Kennblattnummer 60.230/2 4) Nose tow hook „E 72“, LBA Datasheet No. 60.230/1
Bugkupplung „E 72“, LBA-Kennblattnummer 60.230/1 5) Nose tow hook „E 75“, LBA Datasheet No. 60.230/1
Bugkupplung „E 75“, LBA-Kennblattnummer 60.230/1 6) Nose tow hook „E 85“, LBA Datasheet No. 60.230/1
Bugkupplung „E 85“, LBA-Kennblattnummer 60.230/1 | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 6. Weak links:
Sollbruchstellen: | <p>Ultimate Strength:
Bruchfestigkeit:</p> <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>- for winch and auto-tow launching
für Winden- und Kraftfahrzeugschlepp</td> <td style="text-align: right;">max. 560 daN</td> </tr> <tr> <td>- for aero-tow
für Flugzeugschlepp</td> <td style="text-align: right;">max. 370 daN</td> </tr> </table> | - for winch and auto-tow launching
für Winden- und Kraftfahrzeugschlepp | max. 560 daN | - for aero-tow
für Flugzeugschlepp | max. 370 daN | | | | | | | | | | | | | | |
| - for winch and auto-tow launching
für Winden- und Kraftfahrzeugschlepp | max. 560 daN | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - for aero-tow
für Flugzeugschlepp | max. 370 daN | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7. Air Speeds:
Geschwindigkeiten: | <table border="0" style="width: 100%;"> <tr> <td>Manoeuvring Speed
Manövergeschwindigkeit</td> <td style="text-align: right;">V_A</td> <td style="text-align: right;">110 km/h</td> </tr> <tr> <td>Never Exceed Speed
Höchstzulässige Geschwindigkeit</td> <td style="text-align: right;">V_{NE}</td> <td style="text-align: right;">175 km/h</td> </tr> <tr> <td>Maximum permitted speeds
Höchstzulässige Geschwindigkeit</td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>- in rough air
bei starker Turbulenz</td> <td style="text-align: right;">V_{RA}</td> <td style="text-align: right;">110 km/h</td> </tr> <tr> <td>- in aero-tow
bei Flugzeugschlepp</td> <td style="text-align: right;">V_T</td> <td style="text-align: right;">110 km/h</td> </tr> <tr> <td>- in winch-launch
bei Windenschlepp</td> <td style="text-align: right;">V_W</td> <td style="text-align: right;">90 km/h</td> </tr> </table> | Manoeuvring Speed
Manövergeschwindigkeit | V_A | 110 km/h | Never Exceed Speed
Höchstzulässige Geschwindigkeit | V_{NE} | 175 km/h | Maximum permitted speeds
Höchstzulässige Geschwindigkeit | | | - in rough air
bei starker Turbulenz | V_{RA} | 110 km/h | - in aero-tow
bei Flugzeugschlepp | V_T | 110 km/h | - in winch-launch
bei Windenschlepp | V_W | 90 km/h |
| Manoeuvring Speed
Manövergeschwindigkeit | V_A | 110 km/h | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Never Exceed Speed
Höchstzulässige Geschwindigkeit | V_{NE} | 175 km/h | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| Maximum permitted speeds
Höchstzulässige Geschwindigkeit | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - in rough air
bei starker Turbulenz | V_{RA} | 110 km/h | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - in aero-tow
bei Flugzeugschlepp | V_T | 110 km/h | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| - in winch-launch
bei Windenschlepp | V_W | 90 km/h | | | | | | | | | | | | | | | | | |

- | | | | |
|-----|--|--|--------|
| 8. | Operational Capability:
Betriebsart: | Approved for VFR-Day.
Zugelassen für Flüge nach VFR bei Tag. | |
| 9. | Maximum Masses:
Höchstzulässige Massen: | Max. Mass
Höchstzulässige Masse | 245 kg |
| | | Max. Mass of Non-Lifting Parts
Höchstzulässige Masse der nichttragenden Teile. | 160 kg |
| 10. | Centre of Gravity Range:
Schwerpunktsbereich: | Datum: wing leading edge, rib 2.
Bezugsebene (BE) : Flügelvorderkante, Rippe 2..
Leveling means: Fuselage rear upper chort horizontal.
Flugzeuglage : Rumpfobergurt hinten horizontal.
Forward Limit 190 mm aft of datum point
Vordere Grenze 190 mm hinter Bezugspunkt
Rearward Limit 355 mm aft of datum point
Hintere Grenze 345 mm hinter Bezugspunkt | |
| 11. | Seating Capacity:
Anzahl der Sitze: | 1 | |
| 12. | Lifetime limitations:
Lebensdauerbegrenzte Teile: | Refer to Operating Instruction.
Siehe Betriebsanweisung. | |
| 13. | Deflection of control surfaces:
Ruderausschläge | Refer to Operating Instruction.
Siehe Betriebsanweisung. | |

F.IV. Operating and Service Instructions

Betriebs- und Instandhaltungsanweisungen

1. (Operating Instruction Spatz 55, issue October 1955.) *)
Betriebsanweisung Spatz 55, Ausgabe Oktober 1955.
 2. Limitation placard.
Datenschild
 3. Trim sheet.
Trimmplan
 4. Operating Instructions for the Tost release, latest approved version.
Betriebshandbuch für die TOST Schleppkupplung , in der jeweils gültigen Ausgabe.
- *) Operating and Service Instructions in brackets are existing only in German language. Operating and Service Instructions in other languages, approved by European NAA's, are accepted.
Betriebs und Instandhaltungsanweisungen in Klammern existieren nur in deutscher Sprache. Betriebs und Instandhaltungsanweisungen in anderen Sprachen, genehmigt durch europäische NAA's, sind anerkannt.

F.V. Notes

Bemerkungen

1. The now longer variant Spatz A was renamed as variant Spatz 55 according to the letter DVL/(Pfl-reference No. Pfl I B-Tgb-Nr. 1106/55, dated 22 April 1955, under the original certification date. Die zuerst zugelassene Baureihe Spatz A wurde unter Beibehaltung des ursprünglichen Zulassungsdatums, laut Schreiben der DVL/Pfl I B-Tgb-Nr. 1106/55, mit Datum vom 22.04.1955, in Baureihe Spatz 55 umbenannt.
2. The increase of the maximum mass is permissible according to Technical Note Nr. 105-5, EASA approved.
Die Erhöhung der höchstzulässigen Masse gemäß EASA anerkannter Technischer Mitteilung Nr.105-5 ist zulässig.

ADMINISTRATIVE SECTION

I. Acronyms

N/A

II. Type Certificate Holder Record

Scheibe Flugzeugbau GmbH
August Pfalz Str. 23
806 Dachau

SCHEIBE-AIRCRAFT-GMBH
Sudetenstraße 57/2
Flugplatz Heubach
D-73540 Heubach

III. Change Record

Issue	Date	Changes
01	06 September 2006	Transfer from LBA TCDS No. 105 to the EASA Type Design Change of TC-Holder
02	24 November 2010	Introduction of Technical Note Nr. 104-25